DOCUMENT RESUME

ED 054 811 LI 003 087

TITLE Final Report to the Four Corners Regional Commission [on Mobile Library Services to Navajo and Apache Counties].

INSTITUTION Arizona State Dept. of Library and Archives, Phoenix.

PUB DATE Jul 71

NOTE 31p.;(0 References)

EDRS PRICE MF-$0.65 HC-$3.29

DESCRIPTORS *American Indians; Bookmobiles; Library Materials; *Library Services; *Mobile Educational Services; Public Libraries; *Reading Materials; Reservations (Indian)

ABSTRACT

The objectives of the Four Corners Bookmobile project are to provide public library service related to the economic and social development and educational needs of the Indian reservations in northeastern Arizona by means of a mobile library unit. The implicit objectives are to make library service available and meaningful to people who are not accustomed to having books available in any great numbers and who are known for their strong oral traditions. (MM)

ED054811

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION
THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

DEPARTMENT OF LIBRARY AND ARCHIVES
LIBRARY EXTENSION SERVICE
[Phoenix, Arizona]

Mrs. Marguerite B. Cooley
Director
Ruth M. Hendrickson,
Extension Librarian

FINAL REPORT TO THE FOUR CORNERS REGIONAL COMMISSION

[ON MOBILE LIBRARY SERVICES TO NAVAJO AND APACHE COUNTIES]

Project No. T/A 101-299-049

July 1971

Project Staff
Jean Groulx, Librarian
Donald Redbird, Bookmobile Driver
Marie Joe, Clerk

Consultant and Editorial Staff
James P. Boulton
Sheldon Lawrence

LI 003 087

Cover design of early Indian pottery
by Oliver Morris, LES Bookmobile Driver

TABLE OF CONTENTS

SECTION		PAGE
	INTRODUCTION	1
A.	PHYSICAL FACILITIES	1
B.	STAFF ACTIVITIES	2
C.	COLLECTIONS	5
D.	CIRCULATION	7
E.	SPECIAL PROGRAMS	8
F.	COMMUNICATIONS	9
G.	PUBLIC RELATIONS AND PUBLICITY	11
H.	CONSULTANT SERVICES	13
I.	FISCAL INFORMATION	14
J.	SUMMARY AND EVALUATION	14
	APPENDIX	22

INTRODUCTION

Looking back over the past year's operation of the Four Corners Bookmobile, it is apparent that this service has had a tremendous impact on those living in this sparsely settled region. A bookmobile is the only feasible means of fulfilling the reading needs of the population of this area and it has been found that these vary considerably. Reading interests range from that of the most isolated Indian sheepherder to that of a college professor or medical doctor. To provide such a varied service requires a qualified staff and a wide selection of materials. It was felt that these criteria must be met in order to accomplish the desired objectives, namely, providing suitable reading material for as many as possible in this largely undeveloped area.

A. PHYSICAL FACILITIES

The Roxanne Whipple Memorial Library in Winslow has served as headquarters for the Four Corners mobile library service. Although adequate space was available, the lighting had to be improved and equipment added. Twenty sections of shelving were installed along with other necessary furniture items. The location in Winslow, which is

on a major highway, proved to be a desirable base for such an operation. A bookmobile capable of carrying a book-stock of 4,000 volumes was provided by the Arizona State Library Extension Service. Pictures of the bookmobile and bookmobile staff are included in the Appendix, page A-1.

B. STAFF ACTIVITIES

Three individuals were employed to perform the necessary tasks involved in this mobile library project. Mrs. Jean Groulx, a professional librarian with considerable library experience, served as head of the staff. The clerical assistant, Marie Joe, is Navajo and has had previous library experience in a public library in Utah. Donald Redbird is a Kiowa Indian but has lived in the Four Corners region for a number of years. Being a good driver and an able mechanic, he was well qualified to serve as bookmobile driver.

Selecting an experienced and qualified staff has proven to be a valuable aid in an undertaking such as this. Especially important has been the fact that the staff has remained intact throughout the past year. This has provided stability and insured continuous operation of the project. Marie Joe, by utilizing her bilingual abilities, has established a rapport with the local citizens which

otherwise could not have been attained.

Although serving a less populous and somewhat remote area of the State, it was important that the Four Corners librarian, Mrs. Groulx, keep abreast of the latest methods devised for supplying library materials through interlibrary loan channels. A regional conference on library development was attended by Mrs. Groulx in Flagstaff on October 24, 1970. The guest speaker was C. Edwin Dowlin, New Mexico State Librarian, who discussed statewide library networks. Then on November 9, she and Marie Joe travelled to Phoenix to attend a workshop on interlibrary loan procedures. On November 18, Mrs. Groulx attended a meeting of the county librarians at the State Capitol at which time she also conferred with members of the Library Extension Service staff.

Early in the new year, several important meetings were attended by members of the bookmobile staff. Mrs. Groulx participated in a workshop on Early Childhood Education sponsored by the Bureau of Indian Affairs at Continental Divide on February 16-19, 1971. Then on March 10, Mrs. Groulx and Miss Joe attended a workshop held by the Library Extension Service for the purpose of introducing and explaining the Navapach Telecommunications Project. This is

a demonstration project which will be discussed more fully under Section F.

The Arizona State Library Association held its annual conference in Phoenix on March 18-21. Representing the Four Corners Bookmobile Project, Mrs. Groulx spoke as part of a panel on "Reaching the Non-user". Her presentation dealt with her experiences in providing library service to the Indian population of northeastern Arizona. This session of the conference was well attended and, to many, was the high point of the conference.

A tour of the Navajo and Hopi reservations was conducted for Miss Helen Luce, Regional Program Officer of the Division of Library Programs, U. S. Office of Education, during the month of April. Miss Luce was aware of the many problems involved in providing library service in an area such as this and made many helpful suggestions. She was seemingly pleased that the operation was reaching such a large number of children and adults.

On June 9, Mrs. Groulx attended a meeting with the Navajo County Board of Supervisors in Holbrook. Attempts are being made to urge more of the local libraries to broaden their scope of service wherever possible. Mrs. Groulx also attended a training session for supervisors in Phoenix

on June 15. Sponsored by the State Personnel Commission, its main purpose was to discuss the new employee problem solving procedures.

Numerous other meetings and discussions were held with the Field Consultant and other staff members of the State Library Extension Service.

C. COLLECTIONS

Much thought and consideration was given to the important aspect of assembling an appropriate selection of materials with which to stock and restock the bookmobile. To accommodate the wide range of reading interests, the basic collection included books on practical and timely subjects as well as light reading material. It was found that although "westerns" were popular, a growing number of patrons desired up-to-date reading matter on such subjects as child care, gardening, auto repair, and carpentry. Environmental problems were found to be important to a number of individuals.

A very great demand was evident for works by and about the American Indian. The works by Vine Deloria and other Indian authors were constantly in circulation even though the bookstock contained many duplicate copies. Indian Folklore was also popular as were books on Southwest literature

and history.

Children's books have been extremely popular, especially those which are well illustrated. Only a small number, however, depict in any detail the true Indian culture. Although a larger number of this type would be desirable, it does not hinder the perusal of great numbers of juvenile books by the young Indian children. It is felt that providing the youth of the area with interesting and informative reading material is a very important aspect of the mobile library service.

Even with close to 12,000 volumes with which to stock the bookmobile, it was found to be impossible to satisfy the far-reaching interests of some of the patrons. Therefore, the availability of an efficient and productive interlibrary loan procedure was most helpful. An ever increasing demand for this service was felt as the bookmobile program progressed.

Deposit collections have been placed at several locations due to the heavy demands and because of the availability of space. A collection of approximately 2,000 volumes was placed in the Chinle community and has had substantial usage. Overgaard, which is in southern Navajo County, was given a deposit collection of nearly 1,000 books. A small collection was also placed at the Navajo

National Monument Ranger Station for the rangers and their families. The establishment of these small community libraries has relieved the strain on the bookmobile's collection when visiting in these areas.

D. CIRCULATION

The Four Corners Bookmobile had 58 scheduled stops in Navajo and Apache Counties. The southern portion of these counties was served by Library Extension Service bookmobiles which made 15 additional stops. A sample bookmobile schedule can be found in the Appendix, page A-7.

As the following statistics indicate, the circulation of books began slowly, gradually building up to a peak in March of 1971. The bookmobile was not placed into service until July 21, 1970, which explains the low figures for the first month. No runs were made during the holiday period which extended through the last two weeks of December. The slightly lower circulation in February was due to a breakdown of the bookmobile. In May, usage began to taper off as schools were closing and people began leaving for vacation trips.

These statistics are somewhat misleading because many of the books are exchanged among friends and neighbors during the long wait between bookmobile visits. Therefore, if

more accurate statistics were available, the figures would be undoubtedly much higher. The circulation figures can be found in the Appendix, page A-2.

E. SPECIAL PROGRAMS

During the first weeks of school, Mrs. Groulx held five story hours and class visits for the lower elementary grades at Dinnehotso, Red Lake Day School and Chilchinbito. These inspired a greater interest in books and reading and immediately following each, the children were allowed to visit the bookmobile and select the books they desired.

Story hours were again held for the Chilchinbito school children in October. Children's Book Week was celebrated in November with a film strip-story hour at the Roxanne Whipple Memorial Library in Winslow. Among those attending were forty school children from Chevelon, an isolated area southeast of Winslow. Four story hours were held in early December at Red Lake Day School, Dinnehotso Day School and Chilchinbito Day School. In each succeeding instance, it became apparent that added interest was aroused and the children were becoming more independent at selecting their own reading material.

During April, Marie Joe was present at several bookmobile visits and spoke to several classes in her native

tongue at the Dinnehotso and Tonalea schools. Acting as an interpreter at a number of stops helped solve many of the problems encountered because of the language barrier. Miss Joe's background and experience was invaluable in planning and executing the special programs for Indian children.

F. COMMUNICATION

Although telephone service was available in the Roxanne Whipple Library facilities, it was found to be both inconvenient and time consuming to ascend a flight of stairs to accept or place a telephone message. Therefore, in July of 1970, a telephone was installed in the bookmobile headquarters.

Since many requests were emanating from the bookmobile office to the State Library Extension Service, a Teletypewriter Exchange (TWX) was installed in October. The TWX linked the bookmobile office not only with the Library Extension Service but with the major university and larger public libraries of the State. This enables the library requesting needed material or information to receive such either via a return teletype message or material sent by mail. The principal advantage of the teletype over the telephone is that a written message is provided, eliminat-

ing many chances for error. It can also be used for written communication between the library staff members in each facility. This equipment has shown that even libraries in remote areas can provide efficient service if given the tools with which to do so.

Early in 1971 a new project was put into operation which was designed to make greater use of existing library materials in the immediate area. The Navapach Telecommunications Project, funded through Title III of the Library Services and Construction Act and administered by the State Library Extension Service, involves all the public and high school libraries in Navajo and Apache Counties plus Navajo Community College. The participating libraries were issued telephone credit cards with which to place calls to designated reference centers in the area. The high schools at Chinle and Monument Valley were selected as general reference centers along with Navajo Community College, which specializes in material on the American Indian. If these centers cannot fill the request, it is forwarded via the TWX in Winslow to the Library Extension Service. Latest reports indicate that the system is providing a needed service and complements other federally funded programs such as the Four Corners Bookmobile (LSCA Title I and EDA), public library services (LSCA Title I) and high

school library materials (ESEA Title II).

G. PUBLIC RELATIONS AND PUBLICITY

The success of a project such as this is determined to a great extent by the amount and type of publicity received and a creditable ongoing program of public relations. This was realized at the outset and bookmobile schedules were mailed to all the area newspapers, radio and television stations, schools, post offices, trading posts, and civic and tribal offices. The first press release was sent out on July 29, 1970, to the newspapers, radio stations (including two in Farmington and Gallup which broadcast in the Navajo language), and to the State Capitol press office. Follow-up press releases were sent out by Mrs. Groulx on September 3 and 23. Several examples of the publicity received can be found in the Appendix. The articles reproduced on pages A-3 and A-4 are only representative samples of the publicity given this project by the local newspapers.

On September 26, the All-Indian World Fair and Rodeo was held in Winslow. The bookmobile was decorated and was given a prominent position in the parade. Winning a third place trophy as a float entry was a pleasant surprise. This activity was recalled often by those who later came to

utilize the bookmobile services.

Mrs. Groulx made many personal contacts in the area. All schools on the routes were visited along with civic and tribal officials. The Office of Navajo Economic Opportunity (ONEO) was visited resulting in additional patrons. Books and suggested reading lists were provided for many agencies through the personal contacts of Mrs. Groulx.

In addition to appearing in the local newspapers in the area, bookmobile schedules were printed in the Navajo Times and the Hopi Action News. These two publications seem to be most effective in reaching a great number of people since many patrons cited this as being their source of information concerning the bookmobile visits.

By assisting the president of the board of directors of the new Navajo Consumer Cooperative at Pinon in acquiring material on co-op management, an important contact was made for publicizing bookmobile operations in the future. Books were selected for a School Book Fair and Parents' Night in connection with the Community Action program in Cottonwood. Conferences were also held with the principal of Wide Ruins School and the director of the Rough Rock Demonstration School. Contacts such as these are of great importance in promoting the use of the bookmobile.

National recognition was given the Four Corners project in the April issues of American Libraries and the Wilson Library Bulletin. This far-reaching publicity was viewed by thousands of those in the library profession and may serve as a model for such a service in other areas of the United States.

The activities portrayed above have been very worthwhile in terms of publicity; however, the most far-reaching effects have been accomplished through the courteous and reliable services offered by the bookmobile and its staff. Competent workers, a well-selected bookstock and an efficient interlibrary loan system have provided lasting and effective public relations.

H. CONSULTANT SERVICES

The State Library Extension Service Field Consultant has made numerous trips to Winslow to supervise the Four Corners Bookmobile operation. As the project became organized, fewer visits were required because of the capable staff assembled.

A workshop was held in Winslow on March 10 to clarify the procedures for using the Navapach telecommunication system. Another workshop was held for librarians in Apache, Navajo and Coconino Counties to review the revised inter-

library loan policies of the Library Extension Service.

Mrs. Groulx, being a professional librarian, has also had opportunities to consult with several librarians in the small public libraries in the area. Guidance was also given to those inquiring about school and community library needs.

I. FISCAL INFORMATION

Expenditures for the fiscal year ending June 30, 1971, are shown in the Appendix, page A-6. These figures represent the total cost of the operation of the mobile library service as a joint venture between the Four Corners Regional Commission and the State Library Extension Service.

J. SUMMARY AND EVALUATION

The objective of the Four Corners Bookmobile project has been to provide public library service related to the economic and social development and educational needs of the Indian Reservations in northeastern Arizona by means of a mobile library unit. The increased circulation is an encouraging indication of use, but figures alone do not really indicate how successful the project has been. The implicit objectives have been to make library service available and meaningful to people who are not accustomed to having books available in any great numbers and who are

known for their strong oral tradition. We could easily accumulate higher circulation figures by visiting schools only. But in terms of service to the entire community, these figures would have little meaning and would also simply duplicate the services of the school libraries. The mobile book service is just beginning to make real progress in reaching the "average citizen" of the area and more and more of them are finding material that is of great importance to them in simple day-to-day living.

News releases and schedules have been sent to the general press, but the most effective outlets have been the Navajo Times, the Hopi Action News and radio stations with Navajo broadcasters. The entry in the All-Indian World Fair and Rodeo parade in Winslow last September had more far-reaching and favorable results than we anticipated. Even four-year-olds from three hundred miles away later told us they had seen and learned about the bookmobile at the Winslow parade. The most important public relations has been the word of mouth reporting from one satisfied library patron to his or her relatives and friends. During the past year, 542 requests for materials not on the bookmobile were mailed to patrons through the interlibrary loan system.

At almost every stop there are now older individuals, without much previous formal education, who are not afraid to come and ask for a library card to check out books. These patrons usually prefer books on various trade and vocational skills or books on Indian history and culture, particularly that of their own tribe. Babies in cradle boards are often seen "parked" on nearby pick-ups while their mothers look for books. Most of these borrowers have been more faithful about returning their books than some of the Anglos who tend to take library services for granted.

Assistance has been given the various organizations such as the ONEO Headstart and Follow-Through classes and the Hopi tribal programs. Regular stops have been made at approximately two dozen Headstart classes and this has kept nearly three hundred children regularly supplied with picture books. Adults employed at the schools have also used our collection for cookbooks and vocational, educational and recreational interests.

The stops at El Paso Natural Gas plants and the housing units at Leupp and Klagetoh have been busy ones. Books are circulated to the men in the offices and in the plant in addition to the families living in the housing area.

The mobile home area at Kayenta, where many employees of Peabody Coal Company live, has kept us very busy. Many

Anglo families there complain of the extreme isolation and tell us how much they appreciate the bookmobile visits. "Not a woman here that hasn't gone on a crying jag at least onee", reported one regular borrower who takes books by the grocery cartload. "Being able to get books is a real life-saver", she said, and she always has a list of new requests for us to bring on the next bookmobile visit.

The U. S. Public Health Service officers, nurses and their staffs at Keams Canyon, Kayenta, Shonto and other areas have borrowed heavily from us. We were able to supply books for seminars as well as individual use. One doctor at Kayenta told us this is the first time any of his local staff has been able to get books on their own history and culture.

The new College of Ganado has initiated many requests for remedial reading material and information on a wide variety of subjects. Also supplied were reference books for a student-requested and student-supervised study hall at Ganado. Some teen age Navajo boys suggested the project. Fortunately a set of encyclopedias was located at the State Library Extension Service along with a number of other reference works.

The ONEO Home Improvement Program crews have used the mobile library service a great deal at Chinle, Cottonwood,

Pinon and in many widely scattered areas in connection with the ten-day house building projects. At the Chapter House at Dinnehotso many books on metal working and jewelry making were checked out by members who will be helping to teach arts and crafts classes. They plan to organize an art cooperative at the Chapter House in the near future.

Other programs given assistance were the Career Opportunities Program at Many Farms and Polacca, the Home Extension Economists, the Visiting Nurses and the Community Action programs at Cottonwood and in the Hopi villages. The Navajo principal at Wide Ruins has been an enthusiastic supporter and has been promoting community as well as school and staff use of books. The director of Rough Rock Demonstration School and the Diné Bióltá program has expressed his appreciation for the visits to his school and said that he hopes they will continue in future years. The Navajo president of the Board of Directors of the new consumers Co-Op at Pinon (Dine Bi Naa Yei) requested books on co-op management and several appropriate selections were mailed to them.

The bookmobile driver, Donald Redbird, has helped build the circulation at stops such as gas stations and garages where men who formerly were not library users are now checking out books on auto repair, construction and related sub-

jects. At Round Rock and Lukachukai, where little interest was shown except at the school and mission, there is now a general community circulation at the stores and trading post. In fact, there is so great a demand for books late in the day that the bookmobile staff has had to work overtime still facing a long drive back to evening quarters at Chinle.

Cooperation between schools and other libraries has increased, particularly since the start of the Navapach telecommunications project in March. The filling of requests has been expedited and there has been considerable sharing of collections. For example, Monument Valley High School and Ganado High have had many school assignments filled by the Four Corners Bookmobile and this, in turn, has generated more use of the bookmobile at these stops. Four Corners requests from Round Rock were filled by Holbrook High School and the patrons were very pleased with the prompt service. All this has made for a more cooperative feeling among the libraries in the area and has resulted in more use of the Four Corners librarian as a consultant. Requests for material on the American Indian continue to come in to Four Corners from Chinle and Many Farms, as well as other areas, in spite of the designation of Navajo Community College as this resource center. The uti-

lization of the resources at the college will be encouraged to a greater extent in the future.

One of the shortcomings of this program has been the amount of services offered for the smaller children such as scheduled group programs, story-telling and book talks. With the very young children there is a definite language barrier as they speak only Navajo, Hopi, or Tewa. Lacking time for these programs, it was found to be more successful to loan the picture books to the teachers and parents and to reserve story-telling and book talks for the older children who have more understanding of English.

One of the most outstanding aspects of the children's services offered the past year has been in book selection. The special funds from the Four Corners Commission enabled us to make large purchases of picture books and we now have a substantial collection of very attractive and informative books that, because of their simple availability, have added a great deal to the children's experiences. The enjoyment of picture books is probably the best type of motivation for enticing children to learn to read. Advising parents and teachers in the choice of books has been a large part of the librarian's job this past year and it is hoped that more talks can be given and more workshops can be attended. Being of assistance in programs such as those

offered for BIA Kindergarten staffs is considered very important because of the necessity of reaching these young people at an early age.

Having a staff which is acquainted with the local citizenry and aware of the problems faced by them has been a real asset. Knowledge of the geographical area has enabled them to be of much assistance in planning bookmobile visits and making contacts in each locality. As the year progressed, the knowledge gained proved to be invaluable in planning a program which would reach as many as possible with the limited facilities and staff available. In some areas, service actually had to be curtailed because of the demands of such a heavy schedule. This is a regrettable circumstance but one which is a credit to the publicity given the project and the seemingly endless demand for such a service. Providing reading material where there is so little has been a very gratifying experience for the staff and one which will benefit the inhabitants of this area for years to come.

APPENDIX

PAGE

FOUR CORNERS MOBILE LIBRARY STAFF A-1

CIRCULATION STATISTICS A-2

NAVAPACH LIBRARY NETWORK PUBLICITY A-3

NEWSPAPER PUBLICITY SAMPLES A-4

NATIONAL PUBLICITY A-5

FISCAL REPORT A-6

SAMPLE BOOKMOBILE SCHEDULE A-7

FOUR CORNERS

MOBILE

LIBRARY STAFF

Jean Groulx,
Librarian

Marie Jo,
Clerk

Donald Redbird,
Driver

CIRCULATION STATISTICS

	FOUR CORNERS BOOKMOBILE			LES BOOKMOBILE		
Month	Adult	Juvenile	Total	Adult	Juvenile	Total
July	388	283	671	618	734	1,352
August	907	1,130	2,037	646	706	1,352
September	953	1,183	2,136	778	978	1,756
October	1,549	2,169	3,718	814	1,357	2,171
November	1,231	1,409	2,640	822	1,649	2,471
December	986	1,612	2,598	286	537	823
January	1,784	2,486	4,270	151	76	227
February	1,390	1,745	3,135	770	1,228	1,998
March	2,272	3,037	5,309	1,499	2,391	3,890
April	1,532	1,811	3,343	985	1,750	2,735
May	1,480	1,704	3,184	938	1,462	2,400
June	699	728	1,427	652	820	1,472
TOTALS	15,171	19,297	34,468	8,959	13,688	22,647

GRAND TOTAL 57,115

Arizona Daily Sun
Flagstaff March 25, 1971

Navajo, Apache Counties Linked to Library Network

1650

WINSLOW (SNS) — The Library Extension Service is a statewide network trying to correct the inadequancies and deficiencies and give better library service throughout the state.

During a six-month trial period they are attempting to establish an area network of information linking the smallest library outlet to the largest libraries in the state. They feel people are entitled to find out what they need to know and as quickly as possible. This project is being funded through Title III of the Library Services and Construction Act.

The Navapache Area (Navajo and Apache Counties) was introduced to this new system at a workshop held in Winslow this month.

Those presenting the program were Mrs. Kay Allard, project director; State Extension Librarian Miss Ruth Hendrickson; James Boulton, field director; Mrs. Jean Groulx, Four Coroner's librarian and Miss Bonnie Natsuhara.

The project will operate between participating public and high school libraries in the two counties and each will be issued a Bell System Telephone Credit card. When a particular book is wanted, the state's libraries are scanned and when the book is found, it is mailed out on loan to the requesting party.

Information, as well as books, is always available as part of the free library service. By going to a participating public or high school library, a woman can find that old Pennsylvania Dutch recipe she's been looking for. She can get the information of where to write in Indiana for birth certificate records.

The library provides many services and the necessary information to start a business ("How To Raise Salamanders For Fun And Profit"); or for that new do-it-yourself project ("Let's Build It Right"); or perhaps specialized help ("Practical Math") to pass the G.E.D. tests.

Mrs. Groulx says, "Whether you are enrolled in school or not, free library service for information or for books is available to everyone, and this new network of interlibrary communication should improve library services in Navajo and Apache Counties in many ways."

Improved Library Service

EXAMINING library books on hand are Mrs. Jean Grouix, left, Four Corners librarian and her assistant, Miss Marie Joe. Through a statewide network, the Library Extension Service is attempting to improve library services, and the Navapach area (Navajo and Apache Counties) were recently added to the system. (SUNfoto)

A-3

12

Navajo Times 1-7-71

Bookmobile, popular on Navajo Reservation

Now that the snows have come again to northern Arizona, and winter has really settled in it's time for warm fires and for traditional story—telling. The Four Corners Bookmobile, which travels in northern Navajo and Apache Counties, has a fine new collection of American Indian tales, many of them from our local Navajo and Hopi areas.

Best known are the Coyote stories retold by countless generations of Navajo families—— and told only during the winter months. The collection entitled Coyote stories of the Navaho People, prepared by the Navaho Curriculum Center at Rough Rock Demonstration School, is very popular with children of all ages. Coyote, the trickster, with his bad behavior and ultimate disasters (interspersed with humorous incidents) serves to illustrate though entertaining stories the moral and cultural values of the Navaho people.

Winter—telling stories, compiled by Alice Marriott are about the story—teller "Saynday", stories that the Kiowa Indian people believe and tell about how things got started and came to be. Some are funny, some are serious and all are entertaining and give the deeper meanings of Kiowa life.

The Kachinas are coming, retold by Gene Meany Hodge, is a beautiful collection of Pueblo Indian stories which faithfully reflect their philosophy of life and respect for nature. Many Coyote stories are included, and, again, Coyote who thinks himself so sly, is outwitted by other animals. Many full color pictures of Kachinas illustrate this book.

Folklore of the Great West, selected by John Greenway, is a comprehensive book which includes stories from Mormon families and other early settlers as well as many, many Indian tales. The Bookmobile collection has legends and tales from tribes in all areas of North America such as Blackfoot, Pawnee, Pauite and the Pacific Northwest. These books, and other special titles of vocational, educational or recreational nature can be requested from the Bookmobile or by mail, according to Mrs. Jean Groulx, librarian. The staff is happy to announce that the truck is now equipped with new snow tires which should help them keep the schedule even in stormy weather, when readers may be especially interested in books.

This traveling library program is supported jointly by the State of Arizona Library Extension Service and the Four Corners Regional Commission, and is a free public library service. For further information call Four Corners Bookmobile at 289—4841, or write to P. O. Box 698 in Winslow, Arizona 86047.

HOPI ACTION NEWS 10-1-70

4 Corner Bookmobile Is Headquartered Here

Looking for new ideas for those everyday meals? The Better Homes and Gardens cook book Meals in Minutes, Holm's Old-Fashioned Dutch Oven Cookbook and Kimball's the Art of American Indian Cooking are only a few of the many books on cooking, sewing, and child care for the modern homemaker which are available on the Four Corners Bookmobile. This is a free public library service sponsored by the State of Arizona Library Extension and the Four Corners Commission to give regular library service to people in the more remote areas of northern Navajo and Apache Counties, particularly on the Navajo and Hopi reservations.

The Four Corners Bookmobile specializes in books on American Indians, Arizona history and travel, practical how-to-do-it books, and, of course, many, many children's books of all kinds. The staff includes Mrs. Jean Groulx, Librarian, Miss Marie Joe, Library-assistant and Mr. Donald ("Joe") Redbird, bookmobile operator, all of Winslow. Story hours at schools and other special programs are being planned for this fall. Anyone wishing special requests or services may call or write to the headquarters at the Winslow Library, Gilmore and Hicks, telephone 289-4841. New fall schedules are now being mailed out to post offices, trading posts, schools and chapter houses in the area covered.

If the cook wishes to read for enjoyment as well as for specific recipes, the bookmobile staff recommends Red-Flannel Hash and Shoo-fly Pie by Lila Perl. This is an entertaining survey of American regional foods and festivals and covers the colorful and important contributions of the American Indians in New England and the Southwest, and in each of the other areas of the country as well.

A-4

BOOKMOBILE DATES READY

Thursday, Jan 7 — Sun Valley, 9:30 a.m., Painted Hills, 10:30 a.m., Old Stage Stop, 11 a.m., Navajo , 12 noon, Petrified Forest, 2:30 p.m., and Woodruff, 4 p.m.

Monday, Jan 11 — Rough Rock, 2 p.m. Tues, Jan. 12 — Rock Point, 10 a.m., Round Rock, 1 p.m., Lukachukai, 3 p.m. Wed. Jan 13 — Chinle ONEO, 8:15 a.m., Many Farms, 9 a.m. Thursday, Jan 14 — Cottonwood, 9 a.m., Pinon , 1 a.m.

Monday, Jan. 19 — Dinnehotso, 9 a.m., Kayenta Mobile Homes, 1:30 p.m., Kayenta Trading Post, 3:30 p.m. Wed., Jan 20 — Tsegi, 8:30 a.m., Tonalea, 9:30 a.m., Cow Springs, 1 p.m., Shonto, 2 p.m., Navajo Nat'l. Monu., 4 p.m. Thursday, Jan. 21 — Chilchinbito, 9 a.m.

Tues. Jan. 26 — Dilkon, 9 a.m., Teastoh, 11 a.m., Seba Dalkai, 12 noon, Keams Canyon, 3 p.m. Wed. Jan 27 — Polacca-Tewa, 8:30 a.m., Second Mesa, 3:30 p.m. Thurs. Jan 28 — Hoteville-Bacobi, 9 a.m., Oraibi, 1 p.m.

Monday , Feb. 1 — Greasewood, 11:30 a.m., Toyei, 3 p.m. Tues. Feb. 2 — Steamboat, 8:30 a.m., Cornfields, 10:30 a.m., Ganado, 2 p.m. Wed. Feb. 3 — Navajo EPNG, 9 a.m., Klagetoh, 11:30 a.m., Wide Ruins, 1 p.m., Chambers, 4:30 p.m. Thurs. Feb. 4 — Houck, 9 a.m., Indian Ruins, 10:30 a.m., Sanders, 11:30 a.m., Joseph City, 3 p.m.

Jean Groulx — Librarian , Donald Redbird, Bookmobile Operator. Four Corners Bookmobile, 420 W. Gilmore, Winslow, Ariz., 86047. Phone 289-4841.

american libraries

BULLETIN OF THE AMERICAN LIBRARY ASSOCIATION

APRIL 1971 • VOL. 2 NO. 4

LIBRARY
& ARCHIVES

SERVICE

The Four Corners Regional Commission has provided the Arizona State Department of Library and Archives with a grant of $25,000 which allows the Library Extension Service to provide continued bookmobile service to the Hopi and Navajo reservations. Headquartered in Roxanne Whipple Memorial Library in Winslow, the bookmobile provides library service with an emphasis on American materials at fifty-eight stops on reservations.

Wilson *Library* Bulletin

April 1971, Volume 45, Number 8

Four Corners Bookmobile. Bookmobile service to the Hopi and Navajo Reservations in Arizona has been resumed through a $25,000 grant from the Four Corners Regional Commission. Headquartered at the Roxanne Whipple Memorial Library in Winslow, Ariz., the bookmobile makes 58 stops to serve reservation areas with a wide range of library materials, with emphasis on the American Indian, Southwest history and culture, vocational guidance, and self-improvement. Two of the three bookmobile staff members are Indian.

A-5

FOUR CORNERS BOOKMOBILE PROJECT

Expenditure Report
FY 1970/71

	FCRC Funds		LSCA and State Funds	
Salaries		$15,727.78		$ 1,471.00
FICA		719.17		76.49
Retirement		761.83		73.55
Personnel Commission		130.00		
Travel Expense				
Mileage	$ 324.60		$ 200.00	
Per Diem	2,172.14		1,484.83	1,684.83
Vehicle Expense	1,188.50	3,685.24		
Industrial Insurance		100.86		
Maint. & Repairs, Off.		28.41		
Office Supplies		155.74		250.00
* Misc. Equipment		17.76		
Postage		30.26		25.00
* Office Equipment		791.51		3,211.00
Telephone		173.73		
* Books		2,647.71		12,000.00
Field Supplies - Signs		30.00		
Bookmobile				8,000.00
Teletype				390.00
Total Expenditures		$25,000.00		$27,181.87

* Inventory of equipment purchased with FCRC funds

2 Steelmaster card files	$ 17.76
1 Tiffany T/W stand	28.86
1 Devon storage cabinet	44.18
1 Rem. Rand adder #259591	145.08
1 43-4 Book truck	63.65
1 711-M Folding table 36" x 72"	68.12
2 3352 3x5 Card files	18.80
2 6800 T/W stands	60.59
2 U200 Adler typewriters #9147554	
#9147544	362.23
1487 Books	2,647.71
Total Equipment	$3,456.98

ARIZONA LIBRARY EXTENSION SERVICE
Four Corners Bookmobile
420 W. Gilmore, Winslow, Arizona 86047
Phone 289-4841
April-May 1971

Tuesday, April 27	
Canyon Diablo	9:00
Two Guns	10:00
Twin Arrows	12:00
Leupp	2:00
Leupp EPNG	3:30
Wednesday, April 28	
Meteor Crater	8:30
Chilson's Ranch	10:00
Walter's Ranch	11:00
Blue Ridge Ranger Sta.	2:00
Blue Ridge HMC	3:00
Thursday, April 29	
Sun Valley	9:30
Painted Hills	10:30
Old Stage Stop	11:00
Navajo	12:00
Petrified Forest	2:30
Woodruff	4:00
Tuesday, May 4	
Rough Rock	2:00
Wednesday, May 5	
Rock Point	10:00
Round Rock	1:00
Lukachukai	3:00
Thursday, May 6	
Chinle ONEO	8:15
Many Farms	9:00
Friday, May 7	
Cottonwood	9:00
Pinon	1:00
Tuesday, May 11	
Red Mesa	2:30
Tez Nez Iah	3:30
Mexican Water	5:30
Wednesday, May 12	
Dinnehotso	9:00
Kayenta Mobile Homes	1:30
Kayenta Trading Post	3:30
Thursday, May 13	
Tsegi	8:30
Tonalea	9:30
Cow Springs	1:00
Shonto	2:00
Navajo Nat'l. Monu.	4:00
Friday, May 14	
Chilchinbito	9:00
Tuesday, May 18	
Dilkon	9:00
Teas Toh	11:00
Seba Dalkai	12:00
Keams Canyon	3:00
Wednesday, May 19	
Polacca-Tewa	8:30
Second Mesa	3:30
Thursday, May 20	
Hoteville-Bacobi	9:00
Oraibi	1:00
Tuesday, May 25	
Toyei	3:00
Wednesday, May 26	
Steamboat	8:30
Cornfields	10:30
Ganado	2:00
Thursday, May 27	
Navajo EPNG	9:00
Klagetoh	11:30
Wide Ruins	1:00
Chambers	4:30
Friday, May 28	
Houck	9:00
Indian Ruins	10:30
Sanders	11:30

Jean Groulx, Librarian
Donald Redbird, Bookmobile Operator
Marie Joe, Clerk